

پویش کیفی و طرح پژوهش

انتخاب از میان فنچ رو بکرد

(روایت پژوهی، پیدا رسانی، نظریه داده بنیاد، قوم نگاری، مطالعه موردی)

دیواریش دوم،

ملان کر مول

www.ketab.ir

برگردان:

دکتر حسن دانلای فرد

دانشگاه تربیت مدرس

حسین کاظمی

سرشناسه

کرسول، جان دیلیو، ۱۹۴۵ - م

Creswell, John W

| | |
|---------------------|--|
| عنوان و نام پدیدآور | : پویش کیفی و طرح پژوهش: انتخاب از میان پنج رویکرد (روايت پژوهی، پدیدارشناسی ...) / جان کرسول؛ برگردان حسن دانایی‌فرد، حسین کاظمی. |
| مشخصات نشر | : تهران: صفار، ۱۳۹۱. |
| مشخصات ظاهري | : ۳۲۰ ص: مصور، جداول، نمودار. |
| شابک | : ۹۷۸-۹۶۴-۳۸۸-۳۶۵-۲ |
| وضعیت فهرست نویسی | : فیبا |
| بادداشت | : عنوان اصلی: Qualitative inquiry and research design: choosing among five approaches, 2nd ed, C2007 |
| بادداشت | : این کتاب با عنوان "روش و طرح تحقیق کیفی (انتخاب از میان پنج رویکرد تحقیق کیفی)" توسط انتشارات نگاه دانش در سال ۱۳۹۰ منتشر شده است. |
| بادداشت | : واژه‌نامه |
| بادداشت | : کتابنامه: ص. ۳۰۳ - ۳۱۶ |
| بادداشت | : نمایه. |
| عنوان دیگر | : روش و طرح تحقیق کیفی (انتخاب از میان پنج رویکرد تحقیق کیفی). |
| موضوع | : علوم اجتماعی - روش‌شناسی |
| شناسه افزوده | : دانایی‌فرد، حسن، ۱۳۴۸ - ، مترجم |
| شناسه افزوده | : کاظمی، حسین، ۱۳۶۲ - ، مترجم |
| ردیبندی کنگره | : H61/۱۳۹۱ ۴۴۹ |
| ردیبندی دیوبی | : ۳۰۰/۷۲ |
| شماره کتابشناسی ملی | : ۷۹۷۷۲۵ |

فیسبوکی پیش از انتشار: انتشارات صفار

SMS

۳۰۰۰۵۲۵۱

| | |
|-----------|---|
| نام کتاب | : پویش کیفی و طرح پژوهش (ویرایش دوم) |
| نویسنده | : جان کرسول |
| مترجمان | : دکتر حسن دانایی‌فرد - حسین کاظمی |
| طرح جلد | : فرهاد کمالی |
| لیتوگرافی | : گنج شایگان |
| چاپخانه | : گنج شایگان ۱۳۴۰۳۴۷۸ |
| نوبت چاپ | : ششم - بهار ۱۴۰۲ |
| شمارگان | : ۱۱۰۰ نسخه |
| قیمت | : ۲۴۰۰,۰۰۰ ریال |
| ناشر | : انتشارات صفار |
| مرکز پخش | : خیابان انقلاب - روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران - بازارچه کتاب - طبقه زیرین |
| | : انتشارات اشراقی ۱۴۶۰۸۴۸۷ |
| | : تلفن: ۰۹۹۲۰۶۶۴۰۸۴۸۷ |
| | : پخش کتاب بینش ۶۶۴۹۶۲۹۹ |
| | : کتابفروشی صفا ۶۶۹۷۸۸۴۶ |

www.saffarpublishing.ir

شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۳۸۸-۳۶۵-۲

www.Eshraghipub.com

ISBN 978-964-388-365-2

Email: saffar_publishing@yahoo.com

این اثر، مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر، یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

فهرست

| | |
|----|---|
| ۹ | فصل ۱: مقدمه |
| ۱۰ | هدف |
| ۱۱ | مطلوب جدید این ویرایش |
| ۱۵ | خردهایه کتاب |
| ۱۶ | انتخاب پنج رویکرد |
| ۲۱ | موضع من چیست؟ |
| ۲۲ | محاطبان |
| ۲۴ | ساختار کتاب |
| ۲۷ | فصل ۲: چار جووب‌های فلسفی، پارادایمی و تفسیری |
| ۲۸ | سؤال‌هایی برای بحث |
| ۲۹ | پیش فرض‌های فلسفی |
| ۳۲ | پارادایم‌ها یا جهان‌بینی‌ها |
| ۳۳ | فرآ انتبات گرایی |
| ۳۴ | ساخت گرایی اجتماعی |
| ۳۵ | جانبدارانه: مسار کت‌حویانه |
| ۳۶ | عمل گرایی |
| ۳۸ | محاذل تفسیری |
| ۳۹ | نگاه‌های پست‌مدرن |
| ۴۰ | نظریه‌های فمینیست |
| ۴۲ | نظریه انتقادی و نظریه استقادی نژاد (CRT) |
| ۴۵ | نظریه فراهنجر |
| ۴۶ | نظریه‌های ناتوانی |
| ۴۷ | خلاصه |
| ۴۷ | مطالعه بیشتر |
| ۵۰ | تمرین |
| ۵۱ | فصل ۳: طراحی یک مطالعه کیفی |
| ۵۲ | سؤال‌هایی برای بحث |
| ۵۲ | ویرگی‌های پژوهش کیفی |
| ۵۶ | چه وقت از پژوهش کیفی استفاده کنیم؟ |
| ۵۸ | فرایند طراحی مطالعه کیفی |
| ۶۶ | ساختار کلی یک طرح یا پیشنهادیه پژوهشی |
| ۷۰ | خلاصه |
| ۷۱ | مطالعه بیشتر |
| ۷۲ | تمرین |
| ۷۳ | فصل ۴: پنج رویکرد کیفی به پژوهش |
| ۷۴ | سؤال‌هایی برای بحث |

| | |
|-----|--|
| ۷۴ | روایت پژوهی |
| ۷۴ | تعریف و پیشینه |
| ۷۵ | انواع مطالعات روایت پژوهی |
| ۷۶ | رویه های انجام روایت پژوهی |
| ۷۹ | چالش ها |
| ۷۹ | پژوهش پدیدارشناسی |
| ۷۹ | تعریف و پیشینه |
| ۸۱ | انواع پدیدارشناسی |
| ۸۲ | رویه های انجام پژوهش پدیدارشناسی |
| ۸۵ | چالش ها |
| ۸۵ | پژوهش نظریه داده بنیاد |
| ۸۵ | تعریف و پیشینه |
| ۸۷ | انواع مطالعات نظریه داده بنیاد |
| ۹۰ | رویه های انجام پژوهش نظریه داده بنیاد |
| ۹۲ | چالش ها |
| ۹۲ | پژوهش قوم نگاری |
| ۹۴ | تعریف و پیشینه |
| ۹۵ | انواع قوم نگاری |
| ۹۷ | رویه های انجام قوم نگاری |
| ۹۸ | چالش ها |
| ۹۸ | پژوهش مطالعه موردي |
| ۹۹ | تعریف و پیشینه |
| ۱۰۰ | انواع مطالعات موردي |
| ۱۰۲ | رویه های انجام مطالعه موردي |
| ۱۰۳ | چالش ها |
| ۱۰۷ | مقایسه پنج رویکرد |
| ۱۰۷ | خلاصه |
| ۱۱۰ | مطالعه بیشتر |
| ۱۱۱ | تمرین |
| ۱۱۲ | فصل ۵ : پنج مطالعه کیفی متفاوت |
| ۱۱۲ | سؤال هایی برای بحث |
| ۱۱۲ | مطالعه روایت پژوهی - زیست نگاری (انگریوسینو، ۱۹۹۴) |
| ۱۱۴ | یک مطالعه پدیدارشناسی (اندرسون و اسپنسر، ۲۰۰۲) |
| ۱۱۶ | یک مطالعه نظریه داده بنیاد (مورو و اسمیت، ۱۹۹۵) |
| ۱۱۸ | یک مطالعه قوم نگاری (هینفلر، ۲۰۰۴) |
| ۱۱۹ | یک مطالعه موردی (آسموسن و کرسول، ۱۹۹۵) |
| ۱۲۱ | تفاوت های میان رویکردها |
| ۱۲۴ | خلاصه |

| | |
|-----|--------------------------------------|
| ۱۲۴ | مطالعه بیشتر |
| ۱۲۸ | تمرین |
| ۱۲۹ | فصل ۶ : شروع و تدقیق مطالعه |
| ۱۲۹ | سوال‌هایی برای بحث |
| ۱۳۰ | مسئله پژوهش |
| ۱۳۲ | بیانیه هدف |
| ۱۳۵ | سوال‌های پژوهش |
| ۱۳۶ | سوال اصلی |
| ۱۳۸ | سوال‌های فرعی |
| ۱۴۳ | خلاصه |
| ۱۴۴ | مطالعه بیشتر |
| ۱۴۴ | تمرین |
| ۱۴۵ | فصل ۷ : گردآوری داده |
| ۱۴۵ | سوال‌هایی برای بحث |
| ۱۴۶ | چرخه گردآوری داده |
| ۱۴۷ | محل یا فرد |
| ۱۵۱ | دسترسی و رابطه نزدیک |
| ۱۵۴ | استراتژی نمونه‌گیری هدفمند |
| ۱۵۸ | اشکال داده‌ها |
| ۱۶۲ | مصاحبه |
| ۱۶۵ | مشاهده |
| ۱۶۶ | رویه‌های ثبت |
| ۱۷۰ | موضوعات بحث‌انگیز میدانی |
| ۱۷۰ | دسترسی به سازمان |
| ۱۷۱ | مشاهدات |
| ۱۷۲ | مصاحبه‌ها |
| ۱۷۳ | استاد و مطالب دیداری - شنیداری |
| ۱۷۴ | موضوعات بحث‌انگیز اخلاقی |
| ۱۷۵ | مرتب کردن داده‌ها |
| ۱۷۶ | مقایسه پنج رویکرد |
| ۱۷۷ | خلاصه |
| ۱۷۷ | مطالعه بیشتر |
| ۱۷۹ | تمرین |
| ۱۸۱ | فصل ۸ : تحلیل و ارائه داده‌ها |
| ۱۸۱ | سوال‌هایی برای بحث |
| ۱۸۲ | سه استراتژی تحلیل |
| ۱۸۴ | مارپیچ تحلیل داده |
| ۱۹۰ | تحلیل داده در هر یک از پنج رویکرد |

| | |
|-----|---|
| ۱۹۳ | نه روایت‌بروهی |
| ۱۹۴ | از ره ندیدار سیاسی |
| ۱۹۶ | من و ارائه نظریه داده بساد |
| ۱۹۸ | من و ارائه قومنگاری |
| ۱۹۹ | من و ارائه مطالعه موردنی |
| ۲۰۰ | صحیح رویکرد |
| ۲۰۱ | استفاده از زبانه در حلیل داده کیفی |
| ۲۰۱ | مراها و معایب |
| ۲۰۳ | گلچینی از نرم‌افزارهای کیفی |
| ۲۰۳ | اطلس نی‌ای |
| ۲۰۴ | کیو اس آر ان ویو |
| ۲۰۴ | هایبر ریسرچ |
| ۲۰۵ | مکسدا |
| ۲۰۵ | استفاده از برنامه‌افزارهای زبانه‌ای در رویکرد خانه سنجکار |
| ۲۱۱ | چگونه یکی از نرم‌افزارها را انتخاب کرد؟ |
| ۲۱۱ | حلاصه |
| ۲۱۳ | مطالعه بیشتر |
| ۲۱۳ | تمرین |
| ۲۱۶ | فصل ۹ : نگارش مطالعه کیفی |
| ۲۱۷ | سؤالهای برای بحث |
| ۲۱۷ | موضوعات بحث‌انگیز بلاغی |
| ۲۱۸ | بازاندیشی و بازنمایی در نگارش |
| ۲۲۰ | معاظبان گزارس |
| ۲۲۱ | نسان‌گذاری گزارش‌ها |
| ۲۲۲ | نقل قول‌ها در نگارش |
| ۲۲۴ | ساختار روایت‌بروهی |
| ۲۲۴ | ساختار بلاغی کلی |
| ۲۲۶ | ساختار بلاغی درونی |
| ۲۲۸ | ساختار پدیدار ساختی |
| ۲۲۹ | ساختار بلاغی کلی |
| ۲۳۰ | ساختار بلاغی درونی |
| ۲۳۲ | ساختار نظریه داده بساد |
| ۲۳۲ | ساختار بلاغی کلی |
| ۲۳۳ | ساختار بلاغی درونی |
| ۲۳۵ | ساختار قوم‌نگاری |
| ۲۳۵ | ساختار بلاغی کلی |
| ۲۳۷ | ساختار بلاغی درونی |
| ۲۳۹ | ساختار مطالعه موردنی |

| | |
|-----|--|
| ۲۴- | ساختار بلاغی کلی |
| ۲۴۱ | ساختار بلاغی درونی |
| ۲۴۳ | مقایسه ساختار روابط‌ها در بروهش‌های کیفی پنجه‌گاهه |
| ۲۴۴ | خلاصه |
| ۲۴۵ | مطالعه پیشتر |
| ۲۴۵ | تمرین |
| ۲۴۶ | فصل ۱۰: استانداردهای اعتباریابی و ارزشیابی |
| ۲۴۷ | سؤال‌هایی برای بحث |
| ۲۴۷ | اعتباریابی و پایابی در سروهش کیفی |
| ۲۴۷ | نگاه‌ها به اعتباریابی |
| ۲۵۴ | استراتری‌های اعتباریابی |
| ۲۵۷ | نگاه‌ها به پایابی |
| ۲۶۰ | معیارهای ارزشیابی |
| ۲۶۰ | نکاه‌های کیمی |
| ۲۶۳ | روابت بروهی |
| ۲۶۴ | بروهش مبددارسنسی |
| ۲۶۵ | بروهش نظریه داده سیاد |
| ۲۶۷ | بروهش قوم‌نگاری |
| ۲۶۸ | بروهش مطالعه موردنی |
| ۲۶۹ | مقایسه استانداردهای ارزیابی ییح روابط |
| ۲۷۰ | خلاصه |
| ۲۷۰ | مطالعه پیشتر |
| ۲۷۱ | تمرین |
| ۲۷۲ | فصل ۱۱: «تعییر داستان» و نتیجه‌گیری |
| ۲۷۲ | تعییر داستان |
| ۲۷۴ | مطالعه موردنی |
| ۲۷۵ | مطالعه روابت بروهی |
| ۲۷۶ | پیددارسنسی |
| ۲۷۷ | مطالعه نظریه داده سیاد |
| ۲۷۸ | قوم‌نگاری |
| ۲۸۰ | نموده‌گزینی |
| ۲۸۲ | تمرین |
| ۲۸۴ | ضمیمه الف |
| ۲۸۴ | وازنه‌نامه نشریجی اصطلاحات |
| ۳۰۳ | مأخذ |
| ۳۱۶ | نماهه |

پیشگفتار مترجمان

توجه به پژوهش‌های پژوهش کیفی به ویژه در جند سال اخیر رشد قابل توجهی داشته است. در کنار این جریان نیز، کتاب‌های بسیار خوبی در این زمینه چه در داخل و چه خارج از کشور تألیف و ترجمه شده است. ترجمه کتاب حاضر نیز بر همین اساس صورت گرفته است.

جان کرسوی سابقه ۳۰ سال تدریس در دانشگاه نبراسکا-لینکلن در حوزه تعلیم و تربیت را دارد و در این مدت چندین کتاب در زمینه روش پژوهش و به ویژه پژوهش‌های آمیخته و کیفی تألیف و منتشر کرده است که از این میان اندکی در ایران نیز ترجمه شده‌اند. نکته جالب توجه در مورد کتاب حاضر این است که این کتاب در میان دیگر کتاب‌های کرسوی، در ارزیابی‌های خوانندگان آن در سایت‌های خرید و فروش کتاب (مانند آمازون یا بخش کتاب گوگل) تقریباً بالاترین امتیاز را دارد و شاید این امر به خاطر رویکرد نسبتاً نوی آن به مقایسه رویکردهای پژوهش کیفی و ارائه مسیر روش و ساختاریافته برای هر یک از این رویکردها باشد.

اما از طرفی هم این کتاب در بعضی فصول بسیار ساختاریافته و مبهم است و سبک نگارش آن چنان است که گویی نویسته وقت چندانی برای پرداخت کتاب اختصاص نداده است، به ویژه خوانندگان ممکن است در مطالعه فصل ۳ (پیش‌فرض‌های فلسفی) چنین احساسی داشته باشند. این مسئله چنان می‌نمود که مترجمان در نگاه اول فیضت به ترجمه کتاب مردد بودند. با این حال فصول دیگر کتاب (که به خود رویکردهای پژوهش کیفی پرداخته‌اند) با ساختاریافته مناسب، ضعف فصول ابتدای آن (مخصوصاً فصل ۲ و فصل ۱) را پوشش داده و کلیت کتاب را ارزشمند می‌سازند.

مشکل کرسوی با فصول نخست و به ویژه فصل ۳ که به مباحث فلسفی پرداخته، این است که وی چنانچه خود اذعان می‌دارد یک روش شناس پژوهش کاربردی است و در چارچوبدهی مباحث فلسفی فصل ۳ از منطق سازگاری پیروی نکرده است. بدین روی ممکن است خوانندگان در پیگیری فصل ۳ این کتاب دچار مشکل شده یا تقسیم‌بندی کرسوی را نیستند (چنانچه مترجمان نیز نمی‌پستندند). اما باید اعتراف کرد که تخصص کرسوی سبب شده دیگر فصول کتاب از سازگاری و روند منطقی و منسجمی برخوردار شوند، به طوری که فرد راغب به ادامه مطالعه کتاب می‌شود.

مطلوب کاربردی این کتاب که ممکن است بسیار در حین انحصار پژوهش‌های کیفی با آنها مواجه شوید بخش عمده و بر جسته کتاب را تشکیل می‌دهند و این مطلب ارزش‌نده دلیل مترجمان برای ترجمه این کتاب است. امید است خوانندگان با نظرات خود ما را در بهبود ترجمه صورت گرفته باری کنند. در آخر مترجمان بر خود واجب می‌دانند تا از خانم رضازادگان که رحمت تایپ ترجمه‌ها را بر عهده گرفتند تشکر و سپاسگزاری کنند.